

## " زندگی با هم در Werra-Meißner-Kreis - بیانیه "

ما با هم در ادای مسوولیت خود که برای انسانها در Werra-Meißner-Kreis پناه دهیم، ایستاده ایم. آنها را در نزد خود بدون در نظر گرفتن مذهب، جنسیت و یا رنگ جلد صمیمانه خوش آمد گفته ایم و میگوییم. ما می خواهیم سهم خود را ادا نمایم تا شهرهای ما یک مکان امن برای انسانها باشند. جایی که آنها حق زنده گی، بهداشت، تغذیه و نگهداشتن هویت فرهنگی خود را داشته باشند. این همیشه عهد انساندوستانه ما می باشد که برای آنها سرپناه، غذا و کمک های پزشکی ارائه نمایم.

سال گذشته برای ما اشکارساخت که Werra-Meißner-Kreis یک منطقه رنگارنگ و جهانی بوده که تنوع کلتوری شهرها و قریه جات آن زنده گی با هم را به طور خاصی غنی میسازد. ما از تمام شهروندان، از همه باشگاه ها و سازمان ها که ارتباط با پناهندگان را حفظ نموده به طور فعال در زندگی روزمره آنها را حمایت نموده و فعالانه در یکپارچه سازی مشارکت مینماید، صمیمانه تشکر میکنیم. همچنان ما شمار را صمیمانه دعوت میکنیم تا با ما و پروژه های ما آشنا شوید.

ما همچنین می خواهیم از همه پناهندگان و مهاجران که در شهرها و جوامع ما در این راستا فعالانه خدمت میکنند، در اینجا کار مینمایند، مصروف آموزش اند و کمک مینماید تا منطقه ما بیشتر رنگارنگ و جذاب گردد، تشکر نمایم.

ما با هم گسترش جناح راست، مفکوره ضد یهودی و ضد اسلامی، هر نوع نژادپرستی، همجنسگراستیزی و رادیکالیسم را شدیداً محکوم میکنیم.

(arabisch)

## " التعايش معا في إقليم Werra-Meißner - بيان "

نحن نقف ونتحمل المسؤولية معا، و نرحب من القلب بالأشخاص الذين لجأوا إلى إقليم *Werra-Meißner* بغض النظر عن الديانة والجنس ولون البشرة. فنحن نريد أن نقوم بدورنا ونقول ان مقاطعتنا هي مكان آمن للأشخاص الذين حرّموا من حقهم في الحياة والصحة والغذاء والهوية الثقافية في وطنهم. ويبقى الالتزام الإنساني جهدنا لنقدم لهم المأوى والغذاء والمساعدة الطبية.

قد اظهر العام الماضي ان *Werra-Meißner* منطقة منفتحة وملونة، أثرت التنوع الثقافي والتعاون المشترك في المدن والريف. نشكر جميع المواطنين، وأي ناد وأية منظمة على تواصلهم الإنساني مع اللاجئين، وتقديم يد العون والمساعدة للاجئين في الحياة اليومية ونشاطاتهم والمشاركة في عملية الاندماج والتكامل. نحن ندعوك لاكتشاف مشاريعنا والتعرف على اصحابها.

كما نود أن نشكر جميع اللاجئين والمهاجرين لمشاركتهم المتنوعة في مدننا ومجتمعاتنا المحلية، هؤلاء اللذين يعملون ويتعلمون ويساعدون على جعل منطقتنا أكثر سخونة وجاذبية.

معا ندين انتشار الأفكار اليمينية المتطرفة المعادية للسامية والفكر الاسلامي ونواجه بحزم لمنع أي شكل من أشكال العنصرية وكراهية المثليين والتطرف.